

INFCIRC/549/Add.6/22
٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: إنكليزي

رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

- ١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية، مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدمت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مرفقاتها - تماشياً مع التزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك من المفاعلات المدنية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.
- ٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

١ صدر تعديل لهذه الوثيقة في ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

بعثة الولايات المتحدة لدى
المنظمات الدولية في فيينا

٠٥٣/٢٠١٩

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة للولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى المدير العام بالنيابة للوكالة الدولية للطاقة الذرية؛ ويشرفها أن تقدم التقرير السنوي لعام ٢٠١٨ بشأن أرصدة البلوتونيوم المدني. ويلتزم التقرير بالإعلانات السنوية ٢٠١٨ بموجب الوثيقة INFCIRC/549 المعنونة "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم". وينص المرفقان بآء وجيم من المبادئ التوجيهية على نوع وشكل المعلومات التي يتعين الإبلاغ عنها في تلك الإعلانات. والبيانات مستوفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

وتغتتم البعثة الدائمة للولايات المتحدة هذه الفرصة كي تعرب مجدداً للمدير العام بالنيابة للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

[الختم] [التوقيع]

٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

الملحقان:

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، المرفق بآء

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، المرفق جيم

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

(المرفق باء من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨
[أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين]
مقربةً إلى أقرب ١٠٠ كغ من
البلوتونيوم مع الإشارة إلى الكميات
التي تقل عن ٥٠ كغ بعبارة "أقل من
٥٠ كغ"

المجاميع
الوطنية

٠	[٠]	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
أقل من ٠,٠٥	[أقل من ٠,٠٥ طن متري]	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع الموجودة في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
٤,٦ أطنان متريّة	[٤,٦ أطنان متريّة]	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
٤٤,٧ أطنان متريّة	[٤٤,٨ أطنان متريّة]	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.
٠	[٠]	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
٠	[٠]	'٢' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي يوجد في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشمله البنود أعلاه.
٠	[٠]	'٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

ملاحظة:

يرد في البندين ٣ و ٤ معاً ذكر كمية مقدارها ٩,٣ طنناً مترياً من البلوتونيوم المفصول أُعلن أنها تفوق احتياجات الأمن القومي. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة إلى كمية البلوتونيوم البالغة ٧,٨ أطنان متريّة المشمولة في البندين ١ و ٣ من المرفق جيم وكمية ٤,٦ أطنان متريّة تم التخلص منها كنفائيات بعد انتهاء مهمة خاصة بالضمانات وكمية ٠,٢ طن متري فقدت في الاضمحلال الإشعاعي (كلها بعد أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)، مجموع كمية البلوتونيوم بحجم ٦١,٩ طنناً مترياً: منها كمية ٦١,٥ طنناً مترياً التي تملكها الحكومة التي أعلنت الولايات المتحدة أنها تفوق احتياجات الأمن القومي، وكمية ٠,٤ طن متري قبلتها الولايات المتحدة من دول أخرى في إطار برامج منع الانتشار النووي.

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

(المرفق جيم من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

	<u>المجاميع</u>
	<u>الوطنية</u>
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ [أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين]	
مقرباً إلى أقرب ١٠٠٠ كغ من البلوتونيوم مع الإشارة إلى الكميات التي تقلّ عن ٥٠٠ كغ بعبارة "أقل من ٥٠٠ كغ"	
١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	٧٠٤ طناً مترياً [٦٨٨ طناً مترياً]
٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	٠ [٠]
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.	١٢ طناً مترياً [١٢ طناً مترياً]

ملحوظتان:

يشمل البند ١ كمية مقدارها ٠,١ طن متري من البلوتونيوم كانت تملكها الحكومة سابقاً وحُولت إلى مفاعلات مدنية ثم جرى تشيعها لاحقاً. ويشمل البند ٣ كمية مقدارها ٧,٧ أطنان مترياً من البلوتونيوم تملكها الحكومة، يُقدّر أنها باقية في الوقود المستهلك وأُعلن أنها تفوق احتياجات الأمن القومي. وتشكّل هاتان الكميتان، بالإضافة إلى كمية البلوتونيوم المفصول البالغة ٤٩,٣ طناً مترياً المفاد بها في البندين ٣ و ٤ بالمرق بء، وكمية مقدارها ٤,٦ أطنان مترياً تم التخلص منها كنفائيات بعد رفع الضمانات عنها، وكمية مقدارها ٠,٢ طن مترياً فُقدت بسبب الاضمحلال الإشعاعي، مجموع كمية البلوتونيوم البالغة ٦١,٩ طناً مترياً التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها تفوق احتياجات الأمن القومي أو التي وردت من بلدان أخرى في إطار برامج منع الانتشار النووي. الكمية غير المبيّنة هي كمية تقدر بـ ٧٠ طناً مترياً من البلوتونيوم أُستحدثت في شحنات نشطة لمفاعلات مدنية.